

## LUTRON EA LTD. – CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

**1. Accettazione degli Ordini / Condizioni:** tutti gli ordini sono subordinati all'accettazione da parte di Lutron EA Ltd. ("FORNITORE"). Il FORNITORE si riserva il diritto di rifiutare un ordine. Il possesso di un listino non costituisce offerta di vendita. L'accettazione di un ordine da parte del FORNITORE è espressamente subordinata all'accettazione delle condizioni ivi contenute ("Condizioni generali") ed alla rinuncia da parte del Cliente a qualsiasi condizione riportata nei moduli d'ordine, nelle conferme degli ordini o in altre comunicazioni da parte del Cliente, trasmessi in precedenza o in seguito al FORNITORE, che possa in alcun modo aggiungere a, differire da, modificare, confliggere o sia comunque incompatibile con le Condizioni generali. Il FORNITORE comunica sin da ora che non accetta qualsiasi modifica o variazione delle condizioni generali riportate in tali moduli d'ordine, conferme degli ordini o comunicazioni. La mancata contestazione da parte del Cliente delle presenti Condizioni generali prima dell'accettazione del primo ordine di prodotti da parte del Cliente o entro quindici (15) giorni dalla consegna al Cliente di tale ordine, sarà considerata quale accettazione da parte del Cliente delle presenti Condizioni generali.

**2. Ordini Aperti con futura spedizione- "Hold for Release":** gli ordini potranno essere di tipo aperto con spedizione futura - "*hold for release*". I prezzi d'acquisto resteranno bloccati per 3 mesi dalla data di accettazione dell'ordine da parte del FORNITORE. Il prezzo degli ordini aperti la cui consegna non viene accettata dal Cliente entro 3 mesi dalla data di accettazione dell'ordine, sarà maggiorato sino al 10% del prezzo iniziale dell'ordine per consentire la copertura dei costi della manodopera e dei materiali. Gli ordini aperti la cui consegna non viene accettata dal Cliente entro 6 mesi dalla data di accettazione dell'ordine potranno essere cancellati dal FORNITORE, che applicherà una penale pari al 25% del prezzo dell'ordine.

**3. Modifiche al Prodotto:** il FORNITORE si riserva di interrompere in qualsiasi momento la produzione o la vendita di qualsiasi prodotto ("Prodotto del Fornitore") ovvero di alterare, modificare o procedere alla riprogettazione dei Prodotti del Fornitore.

**4. Uso dei Marchi:** il Cliente potrà utilizzare marchi, loghi ed altri contrassegni del FORNITORE, secondo quanto stabilito delle Linee Guida Aziendali ID e nello Style Guide del FORNITORE consultabile online su [www.lutron.com/styleguide](http://www.lutron.com/styleguide) ovvero disponibili su richiesta del Cliente.

**5. Prezzo:** il prezzo dei prodotti potrà essere modificato senza preavviso. Qualora eventuali azioni o richieste da parte di enti governativi impedissero al FORNITORE di applicare nuovi prezzi ovvero di continuare ad applicare i prezzi già in vigore, il FORNITORE potrà, a proprio insindacabile giudizio, cancellare l'intero ordine del Cliente o parte di esso.

**6. Imposte/Tasse:** i prezzi si intendono al netto di imposte locali, regionali e statali (inclusa l'IVA), che saranno a carico del Cliente.

**7. Approvazione del Credito:** la spedizione di un ordine è subordinata alla valutazione dell'affidabilità creditizia del Cliente. Qualora il FORNITORE ritenesse in qualsiasi momento che la situazione finanziaria del Cliente non giustifichi una estensione del credito allo stesso, il FORNITORE potrà, a propria scelta, richiedere pagamenti anticipati in contanti ovvero altre forme accettabili di garanzia da fornirsi prima della consegna.

**8. Cancellazione / Modifica degli Ordini:** gli Ordini per Prodotti standard del Fornitore potranno essere modificati o cancellati dal Cliente esclusivamente prima della data di carico dei prodotti presso il luogo di spedizione e solo previo consenso del FORNITORE. Gli ordini per Prodotti del Fornitore non-standard o per prodotti personalizzati potranno essere modificati o cancellati dal Cliente prima dell'entrata in produzione degli stessi e solo previo consenso del FORNITORE. Qualsiasi prodotto che il FORNITORE sia in grado di produrre ma che non è in magazzino, sarà considerato un prodotto non-standard o personalizzato. Tutti gli ordini cancellati, sia relativi a Prodotti standard del Fornitore sia relativi a prodotti non standard o

Rev. 01/2018

personalizzati, saranno soggetti al pagamento di una penale pari al 25% del prezzo dell'ordine. In caso di mancata cancellazione secondo le modalità sopra esposte, il Cliente sarà tenuto a corrispondere l'intero prezzo dell'ordine.

**9. Spedizione / Rischio di perdita:** Salvo quanto diversamente stabilito o specificato per iscritto dal FORNITORE, quest'ultimo determinerà il metodo di spedizione e selezionerà il vettore. I costi sostenuti per imballaggi e/o movimentazioni speciali richiesti dal Cliente saranno a carico di quest'ultimo. Salvo quanto diversamente stabilito dalle parti, la ripartizione del rischio di perdita e dei costi e delle spese relativi alla spedizione verrà effettuata conformemente agli Incoterms riportati nel relativo ordine di acquisto. Salvo quanto diversamente stabilito nel contratto di vendita, la titolarità si intenderà trasferita contestualmente al trasferimento del rischio ai sensi degli Incoterms di riferimento.

**10. Titolarietà:** La titolarità dei Prodotti del Fornitore verrà trasferita al Cliente solo al verificarsi di uno dei seguenti eventi: (i) se il Cliente ha corrisposto tutti gli importi dovuti al FORNITORE (ivi inclusi eventuali interessi di mora, ove applicabile) secondo quanto riportato nella fattura emessa dal FORNITORE e quest'ultimo ha ricevuto il saldo di tutti i pagamenti dovuti ai sensi delle presenti Condizioni generali; ovvero (ii) se il FORNITORE ha inviato una comunicazione scritta al Cliente nella quale si specifica che la titolarità del Prodotto del Fornitore è stata trasferita. Salvo che il passaggio di titolarità del Prodotto del Fornitore al Cliente non avvenga secondo le modalità sopra descritte, il Cliente sarà depositario dei Prodotti a titolo fiduciario per conto del Venditore. Su richiesta del FORNITORE, il Cliente conserverà in magazzino i Prodotti del Fornitore tenendoli separati da altre merci e si assicurerà che tali prodotti siano chiaramente identificabili come appartenenti al FORNITORE. Il FORNITORE potrà ritirare in qualsiasi momento i Prodotti la cui titolarità non è stata trasferita al Cliente ed il Cliente autorizza irrevocabilmente il FORNITORE, i propri funzionari, impiegati ed agenti ad accedere ai propri locali, con o senza veicoli, al fine di ritirare le merci la cui titolarità non è stata trasferita al Cliente ovvero confermare che il Prodotto del Fornitore è stato immagazzinato e/o identificato secondo le indicazioni del FORNITORE.

**11. Consegna:** Le date preventivate di spedizione e/o di consegna sono calcolate sulla base di una stima fatta al momento dell'ordine. Il FORNITORE si adopererà per quanto possibile per rispettare i termini di spedizione e/o di consegna; tuttavia il FORNITORE non sarà responsabile di eventuali costi o danni diretti o indiretti, inclusi, a titolo esemplificativo, danni consequenziali o incidentali, derivanti da ritardi nelle consegne. Salvo quanto diversamente disposto nel presente documento, il Cliente accetta di acquistare e pagare tutti i Prodotti del Fornitore ordinati.

**12. Perdita, Danno o Vizi/Difformità:** eventuali pretese risarcitorie per danni, perdite o vizi e difformità dovranno essere comunicate per iscritto dal Cliente al relativo vettore immediatamente al ricevimento dei Prodotti del Fornitore. In nessun caso il FORNITORE sarà ritenuto responsabile per perdite o danni ad una spedizione causati dal vettore. In caso di vizio o difformità di una spedizione e se tale vizio o difformità non sia occulto, il Cliente si assicurerà che tale vizio o difformità venga registrato dal vettore sulla lettera di vettura o sulla ricevuta di consegna. In caso di vizio occulto il Cliente dovrà darne comunicazione al vettore ed al FORNITORE entro 15 giorni, salvo quanto diversamente previsto dalla legge. Non verranno accettati reclami per danni, perdite o vizi o difformità, salvo se tali reclami siano corredati da un verbale d'ispezione o da una ricevuta di consegna debitamente firmata dove è stata annotato tale danno, perdita o vizio o difformità, firmati da un rappresentante del vettore ed inoltrati al FORNITORE entro 30 giorni dalla data della fattura.

**13. Restituzione delle Merci:** il Cliente avrà facoltà di restituire il Prodotto del Fornitore nuovo ed integro, secondo quanto previsto dalla policy per la restituzione delle merci del FORNITORE consultabile su <http://www.lutron.com/en-US/general/Pages/Terms-ConditionsofSale/Terms-Conditions-of-Sale.aspx>; in tal caso, verrà posto a carico del Cliente un addebito minimo di ricostruzione scorte pari al 25% del costo dei prodotti restituiti ed il Cliente si farà carico altresì delle spese di trasporto e dazi doganali per la restituzione dei Prodotti del Fornitore. Il FORNITORE si riserva di modificare nel tempo la propria policy per la restituzione

delle merci, di volta in volta consultabile su <http://www.lutron.com/en-US/general/Pages/Terms-ConditionsofSale/Terms-Conditions-of-Sale.aspx>.

**14. Pagamento:** I pagamenti dovranno essere effettuati entro 30 giorni dalla data della fattura, salvo quanto diversamente stabilito. Tutte le fatture, sia quelle in acconto sia quelle a saldo, saranno esigibili e pagabili dal Cliente secondo i termini e le condizioni ivi previsti. Alle fatture non saldate tempestivamente verrà applicato un interesse del 1.5% mensile su ogni saldo non pagato ovvero il massimo interesse applicabile ai sensi di legge e tali interessi decorreranno a partire dalla data di scadenza della fattura. Nel caso in cui il FORNITORE ritenga che il Cliente non sia in grado di onorare i propri debiti ovvero se il Cliente (i) sia in stato di insolvenza, abbia chiesto - o sia stata chiesta nei suoi confronti – l'ammissione ad una procedura concorsuale ovvero di assegnazione dei beni ai creditori, ovvero sia stato nominato un amministratore giudiziale, un curatore fallimentare o un liquidatore per la liquidazione dei suoi beni, (ii) abbia intrapreso le opportune azioni al fine di liquidare ovvero cedere l'azienda; (iii) si verifichi un trasferimento di proprietà, (iv) non fornisca le cauzioni o le garanzie adeguate al credito dilazionato ovvero (v) intraprenda qualsiasi azione che il FORNITORE a proprio insindacabile giudizio ritenga possa pregiudicare le condizioni alle quali è stata concessione la dilazione del credito, allora tutte le somme ancora dovute dal Cliente ai sensi del presente documento diverranno, a scelta del FORNITORE, immediatamente esigibili ed il FORNITORE avrà facoltà di recedere dal presente contratto in tutto o in parte mediante comunicazione scritta al Cliente, fermo restando qualsivoglia ulteriore diritto o rimedio di cui il FORNITORE potrà avvalersi. I PAGAMENTI, SIA QUELLI DOVUTI AI SENSI DELLE CONDIZIONI DI PAGAMENTO STANDARD O EVENTUALI ALTRI PAGAMENTI, SARANNO CONSIDERATI COME RICEVUTI DAL FORNITORE: (A) PER I PAGAMENTI CON ASSEGNO, ALLA CONSEGNA DELL'ASSEGNO PRESSO IL LUOGO DESIGNATO DAL FORNITORE PER IL PAGAMENTO, E (B) PER I PAGAMENTI A MEZZO BONIFICO, NEL GIORNO LAVORATIVO IN CUI I FONDI SONO IMMEDIATAMENTE DISPONIBILI AL FORNITORE. Il Cliente pagherà tutte le fatture non contestate, a prescindere da eventuali controversie in merito ad altre merci consegnate o meno. Per quanto riguarda le fatture contestate, il Cliente pagherà gli importi non contestati. Il Cliente rinuncia espressamente a far valere qualsiasi diritto di compensazione o di presentare domanda riconvenzionale relativamente agli ammontari dovuti e di cui alle fatture emesse dal FORNITORE in virtù del presente documento. La puntualità dei pagamenti rappresenta una condizione fondamentale.

**15. Obblighi del Fornitore:** QUALSIASI PRODOTTO WALLBOX DEL FORNITORE CONSEGNATO AI SENSI DEL PRESENTE DOCUMENTO E SUCCESSIVAMENTE RESTITUITO DAL CONSUMATORE FINALE CON LA SUA CONFEZIONE APERTA POTRA' (A PRESCINDERE DAL FATTO CHE TALE PRODOTTO SIA O MENO DIFETTOSO) ESSERE RESTITUITO DAL CLIENTE AL FORNITORE ENTRO UN (1) ANNO DALLA DATA DI VENDITA DA PARTE DEL CLIENTE AL CONSUMATORE FINALE. ALLA RESTITUZIONE DEL PRODOTTO DA PARTE DEL CLIENTE, IL FORNITORE POTRA', A SUA SCELTA, OPTARE PER LA RESTITUZIONE DEL PREZZO PAGATO DAL CLIENTE AL FORNITORE PER TALE PRODOTTO RESTITUITO OVVERO FORNIRE AL CLIENTE UN PRODOTTO SOSTITUTIVO.

**16. Garanzia:** IL FORNITORE GARANTISCE CHE I PRODOTTI DEL FORNITORE CONSEGNATI SECONDO LE MODALITA' DI CUI AL PRESENTE DOCUMENTO SARANNO ESENTI DA VIZI DI FABBRICAZIONE E MATERIALI E CHE CORRISPONDERANNO ALLE SPECIFICHE TECNICHE DEL FORNITORE E POTRANNO ESSERE IMPIEGATI IN CONDIZIONI DI NORMALE UTILIZZO E SERVIZIO. FATTO SALVO QUANTO SOPRA, LE DICHIARAZIONI, GARANZIE, MANLEVE, TERMINI E CONDIZIONI DIVERSI DA QUELLI ESPLICITAMENTE ESPOSTI NEL PRESENTE CONTRATTO, ESPLICITAMENTE O IMPLICITAMENTE PREVISTI AI TERMINI DI LEGGE, DIRITTO CONSUETUDINARIO, USO COMMERCIALE O ALTRO, SCRITTI O ORALI, VENGONO ESPRESSAMENTE ESCLUSI NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE. LA SPECIFICA GARANZIA SCRITTA DEL PRODOTTO FORNITA ALL'INTERNO DEL O UNITAMENTE AL PRODOTTO È DESTINATA ESCLUSIVAMENTE AL CONSUMATORE FINALE E NON AL CLIENTE.

**17. Rimedi esperibili dal Cliente / Limitazione della responsabilità:** L'UNICO ED ESCLUSIVO RIMEDIO CHE IL CLIENTE POTRA' FAR VALERE E L'UNICO ED ESCLUSIVO OBBLIGO DEL FORNITORE AI SENSI DELLA GARANZIA

DI CUI ALLA CLAUSOLA 16 (O IN ALTRO MODO) RELATIVAMENTE AL PRODOTTO DI CUI SI CONSENTITA LA RESTITUZIONE AL FORNITORE SARÀ QUELLA PREVISTA DALLA CLAUSOLA 15. PER QUANTO RIGUARDA EVENTUALI INADEMPIMENTI DEL FORNITORE AD ALTRI OBBLIGHI IVI PREVISTI, IL FORNITORE POTRA' A PROPRIA DISCREZIONE RIMEDIARE A TALE INADEMPIMENTO ENTRO UN TERMINE RAGIONEVOLE. QUALSIASI AZIONE PROMOSSA DAL CLIENTE IN RELAZIONE A TALE INADEMPIMENTO DEGLI OBBLIGHI IVI INDICATI DOVRA' ESSERE PRESENTATA ENTRO SEI (6) MESI DAL VERIFICARSI DI TALE EVENTO; IN CASO CONTRARIO ESSA SI RITERRA' RINUNCIATA. LA RESPONSABILITA' MASSIMA TOTALE DEL FORNITORE NEI CONFRONTI DEL CLIENTE DERIVANTE DA O IN RELAZIONE AL PRESENTE CONTRATTO, INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE TALE RESPONSABILITA' SIA ASCRIVIBILE A VIOLAZIONE DEL CONTRATTO, ATTO ILLECITO (IVI INCLUSI, IN VIA ESEMPLIFICATIVA MA NON ESAUSTIVA, COLPA O RESPONSABILITA' OGGETTIVA), VIOLAZIONE DI OBBLIGHI DI LEGGE, DICHIARAZIONI FRAUDOLENTE O ALTRO, NON POTRA' IN ALCUN CASO SUPERARE IL VALORE DEGLI IMPORTI CORRISPOSTI DAL CLIENTE AL FORNITORE PER I PRODOTTI DEL FORNITORE OGGETTO DI TALE AZIONE, ED IL CLIENTE MANLEVA IL FORNITORE DA QUALSIASI PRETESA RISARCITORIA E RESPONSABILITA' ECCEDENTI TALE MASSIMALE E RINUNCIA A QUALSIASI ALTRO RIMEDIO, DI LEGGE O ALTRO, IVI INCLUSO IN VIA ESEMPLIFICATIVA E NON ESAUSTIVA, QUALSIASI RIMEDIO PER RICHIEDERE L'ESECUZIONE IN FORMA SPECIFICA. IN NESSUNA CIRCOSTANZA IL FORNITORE SARA' CONSIDERATO RESPONSABILE PER PRETESE RISARCITORIE (INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE TALE RESPONSABILITA' SIA ASCRIVIBILE A VIOLAZIONE DEL CONTRATTO, ATTO ILLECITO (IVI INCLUSI COLPA O RESPONSABILITA' OGGETTIVA) VIOLAZIONE DI OBBLIGHI DI LEGGE, DICHIARAZIONI FRAUDOLENTE O ALTRO PER (A) PERDITA DI PROFITTO, RICAVI, RISPARMI PREVISTI, PERDITA DI AFFARI O CONTRATTI, E (B) PERDITE SPECIALI, INDIRETTE O CONSEQUENZIALI. IL CLIENTE PRENDE ATTO ED ACCETTA CHE LE LIMITAZIONI ED ESCLUSIONI IVI STABILITE SONO CONGRUE ALLA LUCE DELL'INSIEME DELLE CONDIZIONI RIPORTATE, IVI INCLUSO, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, IL PREZZO DEL CONTRATTO. FERME RESTANDO LE DISPOSIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO, NESSUN ELEMENTO DEL PRESENTE CONTRATTO ESCLUDERA' O LIMITERA' IN ALCUN MODO LA RESPONSABILITA' DEL FORNITORE PER DECESSO O LESIONI PERSONALI, DICHIARAZIONI FRAUDOLENTE O PER INADEMPIMENTO DEGLI OBBLIGHI DI CUI ALLA CLASOLA § 12 DEL SALE OF GOODS ACT 1979 [*trattato Internazionale per la Vendita delle Merci*]. QUALORA LE LEGGI APPLICABILI IN SPECIFICHE GIURISDIZIONI NON CONSENTANO AL FORNITORE DI ESIMERSI DALLA RESPONSABILITA' PER ALCUNI DEI CASI SOPRA ESPOSTI, TALI SPECIFICHE LIMITAZIONI O ESCLUSIONI NON SI APPLICHERANNO.

**18. Forza Maggiore:** il FORNITORE non sarà responsabile per il mancato adempimento dei propri obblighi ai sensi delle presenti Condizioni generali o di altro contratto se e nella misura in cui tale inadempimento è determinato da cause indipendenti dalla propria volontà. Le consegne sospese o non effettuate a causa di forza maggiore verranno annullate senza che il FORNITORE incorra in alcuna responsabilità, ma le Condizioni generali resteranno comunque impregiudicate.

**19. Osservanza di Leggi, Normative e Regolamenti:** il Cliente dichiara che si impegnerà costantemente al rispetto di tutte le leggi, normative e regolamenti applicabili e si adopererà, ove richiesto, per fornire prova di tale conformità al FORNITORE. Il Cliente si impegnerà, a titolo esemplificativo, al rispetto delle leggi e delle normative degli Stati Uniti in materia di esportazione, controlli all'esportazione ed anticorruzione.

Il Cliente prende atto ed accetta che i Prodotti del Fornitore potrebbero essere soggetti alle leggi in materia di controllo del commercio internazionale ed alle sanzioni di natura economica applicabili negli Stati Uniti, Canada, Unione Europea e/o in altre giurisdizioni, che potrebbero limitare l'esportazione di prodotti dagli Stati Uniti e la loro riesportazione da altri Paesi. Il Cliente si impegnerà al rispetto di tutte le leggi e normative applicabili nell'esecuzione del presente Contratto e nella importazione, esportazione, ri-esportazione, spedizione, trasferimento, vendita, utilizzo, conduzione, mantenimento o riparazione dei Prodotti del Fornitore e dei relativi servizi e tecnologie. Il Cliente prende atto e conferma specificamente che non distribuirà o altrimenti trasferirà i Prodotti del Fornitore e che non fornirà servizi di supporto tecnico o altri servizi, direttamente o indirettamente tramite terzi o altro, a Paesi che potrebbero al momento attuale o in

futuro essere soggetti a provvedimenti sanzionatori territoriali degli Stati Uniti, ivi inclusi Cuba, Iran, Nord Corea, Sudan, Siria o Penisola di Crimea e Ucraina. Salvo quanto diversamente disposto nel presente Contratto, al FORNITORE non verrà in alcun modo richiesto di intraprendere azioni vietate dalle leggi applicabili in materia di controllo del commercio internazionale. Il FORNITORE, a proprio insindacabile giudizio, potrà decidere di astenersi da qualsiasi coinvolgimento diretto o indiretto relativamente alla fornitura dei Prodotti del Fornitore, delle merci, dei servizi e/o della tecnologia e che potrebbe risultare vietata dalle leggi applicabili in materia di controllo del commercio internazionale.

Il Cliente dichiara e garantisce che né esso Cliente, né le sue controllanti, controllate o collegate fanno parte di un elenco di interdizione del Governo degli Stati Uniti, ivi inclusi gli elenchi di interdizione denominati *Specially Designated Nationals List and Foreign Sanctions Evaders List* presso il Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti, Ufficio di controllo dei beni stranieri; gli elenchi denominati *Denied Parties List, Unverified List or Entity List* presso il Dipartimento Industria e Sicurezza del Governo degli Stati Uniti; ovvero l'elenco denominato *List of Statutorily Debarred Parties* presso il Dipartimento della Difesa e Ministero del Controllo del Commercio del Governo degli Stati Uniti (congiuntamente "Liste Interdittive") e che né esso Cliente né le sue controllanti, controllate o collegate sono possedute o controllate da alcun organismo facente parte delle Liste Interdittive. Il Cliente informerà prontamente il FORNITORE qualora esso Cliente o le sue controllanti, controllate o collegate venissero incluse nelle Liste Interdittive ovvero fossero possedute o controllate da organismi facenti parte delle Liste Interdittive. Il Cliente prende atto e conferma che, salvo esplicita autorizzazione ai sensi delle presenti Condizioni generali o ai sensi delle leggi applicabili in materia di controllo del commercio internazionale, esso non venderà, esporterà, ri-esporterà, trasferirà o ri-trasferirà alcuno dei Prodotti del Fornitore o relativa tecnologia o servizi venduti o altrimenti forniti ai sensi del presente Contratto (ivi inclusi i campioni di vendita), direttamente o indirettamente tramite terzi o altro, a nessuna società o individuo facente parte delle Liste Interdittive.

**20. Disposizioni generali:** il presente Contratto non potrà essere ceduto dal Cliente senza il previo consenso scritto del FORNITORE e ciascuna cessione effettuata senza tale consenso sarà ritenuta nulla e priva di efficacia. Il presente Contratto sarà a beneficio di e vincolante per le parti e per i rispettivi successori e aventi causa. Eventuali modifiche alle presenti Condizioni generali saranno valide solo se effettuate in forma scritta e firmate dal FORNITORE. Le presenti Condizioni generali saranno interpretate in conformità al diritto inglese e le parti accettano irrevocabilmente la competenza esclusiva dei tribunali inglesi per eventuali future controversie in relazione a tali Condizioni generali. Qualora una o più delle disposizioni delle presenti Condizioni Generali fosse ritenuta da un tribunale o da altra autorità competente non valida o non applicabile, tale disposizione sarà eliminata dalle presenti Condizioni Generali e le restanti disposizioni rimarranno in vigore e continueranno ad essere efficaci.